

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 45

Volume 39

23 February 1996

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 320/96 of 22 February 1996 suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of small-flowered roses originating in Israel	1
★ Commission Regulation (EC) No 321/96 of 22 February 1996 amending Regulation (EC) No 1573/95 as regards the reference qualities set out in Annex I thereto	3
★ Commission Regulation (EC) No 322/96 of 22 February 1996 laying down detailed rules of application for the public storage of skimmed-milk powder	5
Commission Regulation (EC) No 323/96 of 22 February 1996 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 25 300 tonnes of barley held by the Austrian intervention agency	24
Commission Regulation (EC) No 324/96 of 22 February 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	25
Commission Regulation (EC) No 325/96 of 22 February 1996 altering the export refunds on milk and milk products	27
Commission Regulation (EC) No 326/96 of 22 February 1996 amending Regulation (EEC) No 2219/92 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products regarding the amounts of aid	29
Commission Regulation (EC) No 327/96 of 22 February 1996 amending Regulation (EC) No 2993/94 fixing the aid for the supply of milk products to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2 to 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92	34

Commission

96/169/EC:

- ★ **Commission Decision of 14 February 1996 concerning the dates to be fixed by Member States for the submission of 'area' aid applications under the integrated administration and control system for certain Community aid schemes (the 'integrated system')..... 46**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 320/96

of 22 February 1996

suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of small-flowered roses originating in Israel

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3551/88⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 lays down the conditions for applying a preferential duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports into the Community of fresh cut flowers;

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3057/95⁽⁴⁾, opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel respectively;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 4088/87 provides, on the one hand, that for a given product of a given origin, the preferential customs duty is to be applicable only if the price of the imported product is at least equal to 85 % of the Community producer price; whereas, on the other hand, the preferential customs duty is, except in exceptional cases, suspended and the Common Customs Tariff duty introduced for a given product of a given origin:

- (a) if, on two successive market days, the prices of the imported product are less than 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 %

of the quantities for which prices are available on representative import markets;

or

- (b) if, over a period of five to seven successive market days, the prices of the imported product are alternatively above and below 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on the representative import markets and if, for three days during that period, the prices of the import product have been below that level;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2524/95⁽⁵⁾ fixes the Community producer prices for carnations and roses for the application of the import arrangements;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2917/93⁽⁷⁾, lays down the detailed rules for the application of the arrangements;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁹⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2853/95⁽¹¹⁾;

Whereas, on the basis of prices recorded pursuant to Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88, it must be concluded that the conditions laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 4088/87 for

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 326, 30. 12. 1995, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 42.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹¹⁾ OJ No L 299, 12. 12. 1995, p. 1.

suspension of the preferential customs duty are met for small-flowered roses originating in Israel; whereas the Common Customs Tariff duty should be re-established,

preferential customs duty fixed by Regulation (EC) No 1981/94 is hereby suspended and the Common Customs Tariff duty is hereby re-established.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of small-flowered roses (CN codes ex 0603 10 11 and ex 0603 10 51) originating in Israel, the

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 321/96
of 22 February 1996
amending Regulation (EC) No 1573/95 as regards the reference qualities set out
in Annex I thereto

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1573/95 of 30 June 1995 on the detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1418/76 with regard to import duties on rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2928/95 ⁽²⁾,

Whereas it is considered more appropriate, to reflect the real situation on the market, that for the calculation of reference prices account is taken from 1 January 1996 of the average cif price at Rotterdam of brown parboiled rice (1 Brown Parboiled 4/88) and of the price of non-parboiled rice (2 Brown 4/73); whereas, therefore, Annex I to Regulation (EEC) No 1573/95 should be amended accordingly;

Whereas the measure provided for in this Regulation is in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 1573/95 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 53.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 5.

ANNEX

ANNEX I

	Indica rice		Japonica Rice	
	Husked	Milled	Husked	Milled
CN code	1006 20 17 1006 20 98	1006 30 27 1006 30 48 1006 30 67 1006 30 98	1006 20 other than 1006 20 17 1006 20 98	1006 30 other than 1006 30 27 1006 30 48 1006 30 67 1006 30 98
Reference quality	US long grain 2/4/73 US long grain parboiled 1/4/88	Thai 100 % B	US Gulf Medium Grain ⁽²⁾	
Origin	USA	Thailand	USA	USA
Stage ⁽¹⁾	cif loose ARAG	cif loose ARAG	cif loose ARAG	cif loose ARAG

⁽¹⁾ cif ARAG: quotation for North Sea ports (Antwerp, Rotterdam, Amsterdam, Ghent).

⁽²⁾ In the absence of this quality, other qualities of rice of the japonica type may be used.

COMMISSION REGULATION (EC) No 322/96

of 22 February 1996

laying down detailed rules of application for the public storage of skimmed-milk powder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2931/95⁽²⁾, and in particular Articles 7(5) and 28 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1014/68 of 20 July 1968 laying down general rules for the public storage of skimmed-milk powder⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽⁴⁾, will be repealed with effect from 1 March 1996 by Council Regulation (EC) No 1538/95⁽⁵⁾; whereas the rules which have not been incorporated into Regulation (EEC) No 804/68 should be included in the detailed rules of application for the public storage of skimmed-milk powder laid down by Commission Regulation (EEC) No 625/78⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1802/95⁽⁷⁾; whereas, in view of the number of adjustments to be made to that Regulation and the many amendments which have already been made to it, it should be redrafted in the interests of clarity and transparency; whereas Regulation (EEC) No 625/78 should therefore be repealed;

Whereas intervention agencies may only buy skimmed-milk powder with a minimum protein content; whereas, furthermore, the buying-in price may vary according to the protein content; whereas, therefore, the analysis method to be used for determining that protein content and the method of calculating the buying-in price should be laid down;

Whereas, in order to ensure that payments are not made incorrectly for skimmed-milk powder bought in, it should be laid down that compliance with all the relevant conditions must be checked and the protein content measured before payment is made;

Whereas a reference method has been developed for the detection of buttermilk; whereas, in order to ensure uniform application of control measures, that analysis

method should be used for checking skimmed-milk powder bought in by intervention agencies;

Whereas Council Directive 92/46/EEC of 16 June 1992 laying down the health rules for the production and placing on the market of raw milk, heat-treated milk and milk-based products⁽⁸⁾, as last amended by Directive 94/71/EC⁽⁹⁾, lays down that milk with an antimicrobial substance content exceeding the maximum level authorized by Council Regulation (EEC) No 2377/90⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EC) No 282/96⁽¹¹⁾, cannot be used for human consumption; whereas skimmed-milk powder bought in by intervention agencies should be checked for the presence of antimicrobial substances currently used; whereas a method should be laid down for such checks;

Whereas, for the rest, the provisions concerning the public storage of skimmed-milk powder have proven satisfactory and, subject to certain technical adjustments, may therefore remain unchanged;

Whereas the operative events for the agricultural conversion rate applicable to public storage arrangements are laid down by Commission Regulation (EEC) No 1756/93⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 693/95⁽¹³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Intervention agencies shall buy in only such skimmed-milk powder as meets the definition laid down in Article 7(1) of Regulation (EEC) No 804/68 and the quality requirements laid down in Annex I hereto, and for which the following conditions have been fulfilled:

(a) quality checks have been carried out in accordance with the analysis methods set out in Annexes I, V, VI and VII hereto on samples taken in accordance with the procedure set out in Annex IV hereto;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 173, 22. 7. 1968, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1978, p. 19.

⁽⁷⁾ OJ No L 174, 26. 7. 1995, p. 27.

⁽⁸⁾ OJ No L 268, 14. 1. 1992, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1994, p. 33.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 37, 15. 2. 1996, p. 9.

⁽¹²⁾ OJ No L 161, 2. 7. 1993, p. 48.

⁽¹³⁾ OJ No L 71, 31. 3. 1995, p. 52.

- (b) the packaging and marking comply with the conditions laid down in Annexes II and III;
- (c) it does not contain other products, in particular butter-milk or whey;
- (d) it was manufactured during the month preceding the day on which the intervention agency received the offer to sell it or, in the case referred to in the second sentence of point (e) of Annex III, during the four weeks preceding the week during which the offer was received;
- (e) its radioactivity levels do not exceed the maximum levels permitted under Community rules.

The applicable levels shall be those laid down in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 737/90 ⁽¹⁾. The level of radioactive contamination of the product shall be monitored if the situation so requires and only during the period necessary. Where necessary, the duration and scope of the checks shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68.

2. For the purposes of this Regulation, the following definitions shall apply:

- (a) *buttermilk*: the by-product of butter manufacture obtained after churning of the cream (by batch process or continuous process) and separation of the solid fat;
- (b) *whey*: the by-product of cheese or casein manufacture obtained by the action of acids, rennet and/or chemical-physical processes.

3. The minimum quantity offered for sale shall be 20 tonnes. Member States may increase the minimum quantity and/or lay down that the skimmed-milk powder must be offered in whole tonnes.

4. The intervention agency shall register the date on which the offer to sell is received, the corresponding quantities and dates of manufacture and the place at which the skimmed-milk powder is stored.

5. Offers shall only be valid where proof is provided that the seller has constituted a security of ECU 12 per tonne of skimmed-milk powder offered for sale.

For the purposes of this Regulation, the primary requirements whose fulfilment is ensured by the security shall be maintenance of the offer and delivery of the skimmed-milk powder to the storage depot designated by the intervention agency. However, where the checks referred to in paragraph 1 (a) show that the skimmed-milk powder does not conform to the requirements laid down in paragraph 1, the security shall be released for the quantities not yet delivered.

The security shall be constituted in the Member State in which the offer to sell is submitted.

Article 2

1. Undertaking as referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be approved only if they:

- (a) are approved pursuant to Article 10 of Directive 92/46/EEC and have the appropriate technical equipment;
- (b) undertake to keep permanent records, in the form determined by the competent agency of each Member State, listing the origin of the raw materials, the quantities of skimmed-milk powder, buttermilk and whey treated, the type of heat-treatment for the skimmed milk, the quantities of products obtained, the packaging and identification of each lot of skimmed-milk powder, buttermilk powder and whey powder and the date on which it left the plant;
- (c) agree to submit their production of skimmed-milk powder liable to be offered for intervention to a specific official inspection;
- (d) undertake to inform the body responsible for inspection, at least two working days in advance, of their intention to manufacture skimmed-milk powder for public intervention. The Member State may, however, fix a shorter deadline.

2. To ensure compliance with this Regulation, the competent bodies shall carry out unannounced on-the-spot inspections on the basis of the production schedules for skimmed-milk powder for intervention of the plants concerned.

Those inspections must include at least:

- one inspection per period of 28 days of manufacture for intervention with at least one inspection every six months, to examine the records referred to in paragraph 1 (b),
- one inspection every six months, to verify compliance with the conditions for approval referred to in paragraph 1.

3. Approval shall be withdrawn if the prior conditions laid down in paragraph 1 are no longer satisfied. Approval may be regranted at the request of the enterprise concerned after a period of six months, following a thorough inspection.

Where an enterprise is found not to have complied with one of its undertakings as referred to in paragraph 1 (b), (c) and (d), except in cases of *force majeure*, approval shall be suspended for between 1 and 12 months depending on the seriousness of the irregularity.

The Member State may decide not to impose the said suspension where it is found that the irregularity was not committed deliberately or as a result of serious negligence and it is of minor importance with regard to the effectiveness of the inspection provided for in paragraph 2.

⁽¹⁾ OJ No L 82, 29. 3. 1990, p. 1.

4. A report shall be drawn up on the inspections carried out pursuant to paragraphs 2 and 3 specifying:

- the date of inspection,
- its duration,
- the operations carried out.

The inspection report must be signed by the inspector responsible.

5. Member States shall inform the Commission of the measures taken with regard to the inspections provided for in paragraphs 2 and 3 within one month of their adoption.

Article 3

The body responsible for ensuring compliance with the provisions of Article 1 (1) shall record the results of the analysis of each lot offered, specifying each of the characteristics of the product listed in paragraph 1 of Annex I; the results shall then be entered on a certificate to be issued on request, in particular in the case of trade between Member States and export.

Article 4

1. After checking the offer, the intervention agency shall immediately issue a dated and numbered delivery order showing:

- (a) the quantity to be delivered;
- (b) the final date for delivery of the skimmed-milk powder;
- (c) the storage depot to which it must be delivered.

2. The skimmed-milk powder must be delivered within 28 days of the day of receipt of the offer to sell referred to in Article 1 (1) (d). Delivery may be in several consignments.

3. For the purposes of this Regulation, the skimmed-milk powder shall be deemed to be taken over by the intervention agency on the day when it enters the storage depot but no earlier than the day following the day of issue of the delivery order referred to in paragraph 1.

4. Payment for the skimmed-milk powder bought in by the intervention agency shall be made between the 120th day and the 140th day following the date on which it is taken over by the intervention agency, provided that it is found to comply with the requirements laid down in Article 1.

5. The buying-in price for the skimmed-milk powder shall be calculated as follows:

- where the protein content of the non-fat dry matter, determined in accordance with the method described in Annex I, is equal to or more than 35,6 %, the buying-in price shall be equal to the intervention price,
- where that protein content is equal to or more than 31,4 % but less than 35,6 %, the buying-in price shall

be equal to the intervention price less an amount calculated as follows: intervention price $\times$ [(0,356 – protein content) $\times$ 1,75].

6. In making the offer the seller shall undertake, in the event of the inspection showing that the skimmed-milk powder does not comply with the requirements laid down in Article 1 (1):

- to take back the goods in question,
- to pay the storage costs for the quantities concerned from the date they are taken over to the date of their removal from storage.

Such storage costs shall be payable at a flat rate per tonne as follows:

- (a) ECU 21 for fixed costs;
- (b) ECU 0,10 per day of storage for warehousing costs.

The amounts shall be credited to the account of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guarantee Section.

Article 5

1. The storage depots referred to in the fourth subparagraph of Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 must:

- (a) be dry, well maintained and free of vermin;
- (b) be free of extraneous odours;
- (c) permit good ventilation;
- (d) be of sufficient capacity and have equipment relevant to that capacity.

The risks of storing the skimmed-milk powder shall be covered by insurance in the form of either a contractual obligation on storers or a comprehensive coverage of the liability borne by the intervention agency. The Member States may also act as their own insurers.

2. The intervention agencies shall require that the skimmed-milk powder be placed and kept in storage on pallets and in easily identifiable and readily accessible lots.

3. The competent body responsible for inspection shall also carry out checks on the presence of the products in store as provided for in Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 618/90 (1).

Article 6

1. The intervention agency shall choose the available storage depot nearest to the place where the skimmed-milk powder is stored.

(1) OJ No L 67, 15. 3. 1990, p. 21.

However, provided that the choice of another storage depot does not result in additional storage costs, it may:

- (a) choose another depot situated within the distance referred to in paragraph 2;
- (b) choose a storage depot situated beyond that distance if the resulting expenditure, inclusive of storage and transport costs, is less. In that case, the intervention agency shall notify the Commission of its choice forthwith.

2. The maximum distance referred to in the third subparagraph of Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be 350 km. Beyond that distance, the additional transport costs borne by the intervention agency shall be ECU 0,05 per tonne and per kilometre.

However, where the intervention agency buying in the skimmed-milk powder is in a Member State other than that in whose territory it is stored, no account shall be taken, for calculating the maximum distance referred to in subparagraph 1, of the distance between the store of the seller and the border of the Member State of the purchasing intervention agency.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

Article 7

At the time of removal from storage, the intervention agency shall, in the case of delivery ex-storage depot, make the skimmed-milk powder available:

- at the storage depot loaded on to the means of transport, where this is a lorry or a railway wagon, but not stowed,
- at the exit of the storage depot in the case of other means of transport, in particular containers.

Article 8

Regulation (EEC) No 625/78 is hereby repealed.

References to Regulation (EEC) No 625/78, shall be understood as being to this Regulation.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 March 1996.

ANNEX I

QUALITY OF SKIMMED-MILK POWDER

1. Characteristics:

(a) protein content:	31,4 % minimum of the non-fat dry matter
(b) Fat content:	1,00 % maximum
(c) Water content:	3,5 % maximum
(d) Titratable acidity in ml of decinormal sodium hydroxide solution:	19,5 maximum
(e) Lactate content:	150 mg/100 g maximum
(f) Additives:	None
(g) Phosphatase test:	Negative, i.e. equal to or less than 4 micrograms of phenol per gram of constituted milk
(h) Solubility index:	0,5 ml maximum (24 °C)
(i) Burnt-particles index:	15,0 mg maximum, i.e. disc B minimum
(j) Micro-organism content:	40 000 per gram maximum
(k) Detection of coliforms:	Negative in 0,1 g
(l) Detection of buttermilk:	Negative
(m) Detection of whey:	Negative
(n) Taste and smell:	Clean
(o) Appearance:	White or slightly yellowish colour, free from impurities and coloured particles
(p) Antimicrobial substances	Negative ⁽¹⁾

2. Control methods

- (a) Without prejudice to the relative measures concerning the harmonization of analytical methods, the following reference methods are obligatory for the application of this Regulation:

— protein dosage (N × 6,38):	International Standard FIL 20B: 1993
— fat content:	International Standard FIL 9C: 1987
— water content:	International Standard FIL 26A: 1993
— acidity:	International Standard FIL 86: 1981
— lactate content:	International Standard FIL 69B: 1987
— phosphatase test:	ISO Standard 3356: 1975
— solubility index:	International Standard FIL 129A: 1988
— burnt particles index:	ADPI Standard Methods 1990
— micro-organism count:	International Standard FIL 100B: 1991
— detection of coliforms:	International Standard FIL 73A: 1985

- (b) as regards the detection of:

— rennet whey:	determination of glycomacropetides by high-performance liquid chromatography in accordance with the method described in Annex V
— acid whey:	tests laid down by the Member States
— buttermilk:	the absence of buttermilk can be established either by an on-the-spot inspection of the production plant carried out without prior notice at least once a week, or by a laboratory analysis of the end product, in accordance with the method described in Annex VI, indicating a maximum of 69,31 mg of PEDP per 100 g
— antimicrobial substances:	in accordance with the method described in Annex VII.

- (c) Samples are to be taken in accordance with the procedure laid down by International Standard ISO 707; however, Member States may use another method of sampling provided that that method complies with the principles laid down by the abovementioned Standard.

⁽¹⁾ Raw milk used for the manufacture of skimmed-milk powder must satisfy the requirements laid down in Part D of Chapter III of Annex A to Directive 92/46/EEC.

*ANNEX II***PACKAGING****1. Packaging**

Packaging shall be new, dry and intact with a net content of 25 kg and made up in one of the following ways:

- (a) four kraft paper bags of a strength of at least 70 g/m²,
one interposed tar-lined bag of a strength of at least 140 g/m²,
one polyethylene inner bag at least 0,08 mm thick, welded or double bound;
- (b) one kraft paper bag of a strength of at least 70 g/m²,
one kraft paper bag with a polyethylene lining, of a strength of at least 80 g plus 15 g/m²,
three kraft paper bags of a strength of at least 70 g/m²,
one polyethylene inner bag at least 0,08 mm thick, welded or double bound;
- (c) one kraft paper outer bag of a strength of at least 85 g/m²,
one kraft paper bag with a polyethylene lining, of a strength of at least 70 g plus 15 g/m²,
two kraft paper bags of a strength of at least 70 g/m²,
one polyethylene inner bag at least 0,12 mm thick, welded or double bound;
- (d) one outer semi-stretchable kraft paper bag of a strength of at least 95 g/m²,
one semi-stretchable kraft paper bag with a polyethylene lining, of a strength of at least 95 g plus 15 g/m²,
one semi-stretchable kraft paper bag of a strength of at least 85 g/m²,
one polyethylene inner bag at least 0,12 mm thick, welded or double bound.

2. Filling

When filling, the powder should be well pressed down. Loose powder must on no account be allowed to penetrate between the various layers.

3. Test procedure

The packaging, in accordance with point 1, must have a tensile energy absorption average of 420 J/m² for a minimum of three layers of paper according to the ISO 1924-2-1985 method.

*ANNEX III***MARKING**

The packaging must be marked with at least the following, where appropriate in code:

- (a) the description in one of the official languages of the Community: 'Spray skimmed-milk powder';
- (b) net weight;
- (c) production batch number;
- (d) authorization number identifying the plant and Member State of manufacture;
- (e) date of manufacture. Where the skimmed-milk powder is stored in silos, the date of manufacture is replaced by the week of manufacture.

*ANNEX IV***SAMPLING AND ANALYSIS OF SKIMMED-MILK POWDER OFFERED FOR INTERVENTION**

1. Number of packages to be selected for sampling checks:
 - offers containing up to 800 25-kg bags: at least eight,
 - offers containing more than 800 25-kg bags: at least eight, plus one for each additional 800 bags or fraction thereof.
2. Weight of sample: samples of at least 200 g are to be taken from each package.
3. Grouping of samples: no more than nine samples are to be combined in a global sample.
4. Analysis of samples: each global sample is to undergo an analysis to verify all the quality characteristics laid down in Annex I.
5. Guidelines to be followed in the event of sample failure:
 - (a) where a composite sample shows a defect with regard to one parameter, the quantity from which the sample came is rejected;
 - (b) where a composite sample shows a defect with regard to more than one parameter, the quantity from which the sample came is rejected and samples are taken from the remaining quantities from the same plant; the analysis of those samples shall be decisive. In such cases:
 - the number of samples laid down in point 1 is doubled,
 - where a composite sample shows a defect with regard to one or more parameters, the quantity from which the sample came is rejected.

ANNEX V

**DETECTION OF RENNET WHEY IN SKIMMED-MILK POWDER FOR PUBLIC STORAGE
BY DETERMINATION OF GLYCOMACROPEPTIDES HIGH-PERFORMANCE LIQUID
CHROMATOGRAPHY (HPLC)****1. Scope and field of application**

This method allows detection of rennet whey in skimmed-milk powder intended for public storage by determination of the glycomacropeptides.

2. Reference

International Standard ISO 707 — Milk and Milk Products — Methods of sampling, conforming to the guidelines contained in Annex I (2) (c) last paragraph.

3. Definition

Glycomacropeptide content of skimmed-milk powder: the content of substances determined by the method set out below, expressed as a percentage by mass.

4. Principle

- Reconstitution of the skimmed-milk powder, removal of fat and proteins with trichloroacetic acid, followed by centrifugation;
- Determination of the quantity of glycomacropeptides (GMP) in the supernatant by high-performance liquid chromatography (HPLC);
- Evaluation of the result obtained for the samples by reference to standard samples consisting of skimmed-milk powder with or without the addition of a known percentage of whey powder.

5. Reagents

All reagents must be of recognized analytical grade. The water used must be distilled water or water of at least equivalent purity.

5.1. Trichloroacetic acid solution

Dissolve 240 g of trichloroacetic acid (Cl_3CCOOH) in water and make up to 1 000 ml.

5.2. Eluent solution, pH 6,0

Dissolve 1,74 g of dipotassium hydrogen phosphate (K_2HPO_4), 12,37 g of potassium dihydrogen phosphate (KH_2PO_4) and 21,41 g of sodium sulphate (Na_2SO_4) in about 700 ml of water.

Adjust, if necessary, to pH 6,0, using a solution of phosphoric acid or potassium hydroxide.

Make up to 1 000 ml with water and homogenize.

Filter the eluent solution, prior to use, through a membrane filter with a 0,45 μm pore diameter.

5.3. Flushing solvent

Mix one volume acetonitrile (CH_3CN) with nine volumes water. Filter the mixture prior to use through a membrane filter with a 0,45 μm pore diameter.

Note: Any other flushing solvent with a bactericidal effect which does not impair the columns' resolution efficiency may be used.

5.4. Standard samples

5.4.1. Skimmed-milk powder meeting the requirements of this Regulation (i.e. [0]).

5.4.2. The same skimmed-milk powder adulterated with 5 % (m/m) rennet-type whey powder of standard composition (i.e. [5]).

6. Apparatus

- 6.1. Analytical balance.
- 6.2. Centrifuge capable of attaining a centrifugal force of 2 200 g, fitted with stoppered centrifuge tubes of about 25 ml capacity.
- 6.3. Mechanical shaker.
- 6.4. Magnetic stirrer.
- 6.5. Glass funnels, diameter about 7 cm.
- 6.6. Filter papers, medium filtration, diameter about 12,5 cm.
- 6.7. Glass filtration equipment with 0,45 µm pore diameter membrane filter.
- 6.8. Graduated pipettes allowing delivery of 10 ml (ISO 648, Class A, or ISO/R 835).
- 6.9. Thermostatic waterbath, set at $25 \pm 0,5^{\circ}\text{C}$.
- 6.10. HPLC equipment, consisting of:
 - 6.10.1. Pump.
 - 6.10.2. Injector, hand or automatic, with a 15 to 30 µl capacity.
 - 6.10.3. Two TSK 2000-SW columns in series (length 30 cm, internal diameter 0,75 cm) or equivalent columns and a precolumn (3 cm × 0,3 cm) packed with I 125 or material of equivalent effectiveness.
 - 6.10.4. Thermostatic column oven, set at $35 \pm 1^{\circ}\text{C}$.
 - 6.10.5. Variable wavelength UV detector, permitting measurements at 205 nm with a sensitivity of 0,008 A.
 - 6.10.6. Integrator capable of valley-to-valley integration.

Note: Working with columns kept at room temperature is possible, but their power of resolution is slightly lower. In that case, the temperature should vary by less than $\pm 5^{\circ}\text{C}$ in any one range of analyses.

7. Sampling

- 7.1. International Standard ISO 707 — 'Milk and Milk Products — Methods of sampling', conforming to the guidelines contained in Annex I (2) (c) last paragraph.
- 7.2. Store the sample in conditions which preclude any deterioration or change in composition.

8. Procedure**8.1. Preparation of the test sample**

Transfer the milk powder into a container with a capacity of about twice the volume of the powder, fitted with an airtight lid. Close the container immediately. Mix the milk powder well by means of repeated inversion of the container.

8.2. Test portion

Weight 2,000 + 0,001 g of test sample into a centrifuge tube (6.2).

8.3. Removal of fat and proteins

- 8.3.1. Add 20 g of warm water (50°C) to the test portion. Dissolve the powder by shaking for five minutes using a mechanical shaker (6.3). Cool the tube to 25°C .
- 8.3.2. Add 10,0 ml of the trichloroacetic acid solution (5.1) in two minutes, while stirring with the aid of the magnetic stirrer (6.4). Place the tube in a waterbath (6.9) and leave for 60 minutes.
- 8.3.3. Centrifuge (6.2) for 10 minutes at 2 200 g, or filter through paper (6.6), discarding the first 5 ml of filtrate.

8.4. *Chromatographic determination*

- 8.4.1. Inject 15 to 30 µl of accurately measured supernatant or filtrate (8.3.3) into the HPLC apparatus (6.10) operating at a flow rate of 1,0 ml of eluent solution (5.2) per minute.

Notes:

1. Keep the eluent solution (5.2) at 85 °C throughout the chromatographic analysis in order to keep the eluent degassed and to prevent bacterial growth. Any precaution with a similar effect may be used.
2. Rinse the columns with water during each interruption. Never leave the eluent solution in them (5.2).

Prior to any interruption of more than 24 hours, rinse the columns with water then wash them with solution (5.3) for at least three hours at a flow rate of 0,2 ml per minute.

- 8.4.2. The results of chromatographic analysis of the test sample [E] are obtained in the form of chromatogram in which each peak is identified by its retention time RT as follows:

Peak II: The second peak of the chromatogram which an RT of about 12,5 minutes.

Peak III: The third peak of the chromatogram, corresponding to the GMP, with an RT of 15,5 ± 1,0 minutes.

Peak IV: The fourth peak of the chromatogram with an RT of about 17,5 minutes.

The quality of the columns can effect the retention times of the individual peaks.

The integrator (6.10.6) automatically calculates the area A of each peak:

A_{II}: area of peak II,

A_{III}: area of peak III,

A_{IV}: area of peak IV.

It is essential to examine the appearance of each chromatogram prior to quantitative interpretation, in order to detect any abnormalities due either to malfunctioning of the apparatus or the columns, or to the origin and nature of the sample analyzed.

If in doubt, repeat the analysis.

8.5. *Calibration*

- 8.5.1 Apply *exactly* the procedure described from point 8.2 to point 8.4.2 to the standard samples (5.4). Use freshly prepared solutions, because GMP degrade in an 8 % trichloroacetic environment. The loss is estimated at 0,2 % per hour at 30 °C.
- 8.5.2. Prior to chromatographic determination of the samples, condition the columns by repeatedly injecting the standard sample (5.4.2) in solution (8.5.1) until the area and retention time of the peak corresponding to the GMP are constant.
- 8.5.3. Determine the response factors R by injecting the same volume of filtrates (8.5.1) as used for the samples.

9. **Expression of results**

9.1. *Method of calculation and formulae*

9.1.1. Calculation of the response factors R:

$$\text{Peak II: } R_{II} = \frac{100}{A_{II} [0]}$$

$$\text{Peak IV: } R_{IV} = \frac{100}{A_{IV} [0]}$$

where:

R_{II} and R_{IV} = the response factors of peaks II and IV respectively,

A_{II} [0] and A_{IV} [0] = the areas of peaks II and IV respectively of the standard sample [0] obtained in 8.5.3.

$$\text{Peak III: } R_{III} = \frac{W}{A_{III} [5] - A_{III} [0]}$$

where:

R_{III} = the response factor of peak III,

A_{III} [0] and A_{III} [5] = the areas of peak III in standard samples [0] and [5] respectively obtained in 8.5.3,

W = the quantity of whey in standard sample [5], i.e. 5.

9.1.2. Calculation of the relative area of the peaks in the sample [E]

$$S_{II} [E] = R_{II} \times A_{II} [E]$$

$$S_{III} [E] = R_{III} \times A_{III} [E]$$

$$S_{IV} [E] = R_{IV} \times A_{IV} [E]$$

where:

$S_{II} [E]$, $S_{III} [E]$, $S_{IV} [E]$ = the relative areas of peaks II, III and IV respectively in the sample [E],

$A_{II} [E]$, $A_{III} [E]$, $A_{IV} [E]$ = the areas of peaks II, III and IV respectively in the sample [E] obtained in 8.4.2,

R_{II} , R_{III} , R_{IV} = the response factors calculated in 9.1.1.

9.1.3. Calculation of the relative retention time of peak III in sample [E]:

$$RRT_{III} [E] = \frac{RT_{III} [E]}{RT_{III} [5]}$$

where:

$RRT_{III} [E]$ = the relative retention time of peak III in sample [E],

$RT_{III} [E]$ = the retention time of peak III in sample [E] obtained in 8.4.2,

$RT_{III} [5]$ = the retention time of peak III in control sample [5] obtained in 8.5.3.

9.1.4. Experiments have shown that there is a linear relation between the relative retention time of peak III, i.e. $RRT_{III} [E]$ and the percentage of whey powder added up to 10 %.

— The $RRT_{III} [E]$ is $< 1,000$ when the whey content is $> 5 \%$;

— The $RRT_{III} [E]$ is $\geq 1,000$ when the whey content is $\leq 5 \%$.

The uncertainty allowed for the values of RRT_{III} is $\pm 0,002$.

Normally the value of $RRT_{III} [0]$ deviates little from 1,034. Depending on the condition of the columns, the value may approach 1,000, but it must always be greater.

9.2. Calculation of the percentage of rennet whey powder in the sample:

$$W = S_{III} [E] - [1,3 + (S_{III} [0] - 0,9)]$$

where:

W = the percentage m/m of rennet whey in the sample [E];

$S_{III} [E]$ = the relative area of peak III of test sample [E] obtained as in 9.1.2;

1,3 represents the relative average area of peak III expressed in grams of rennet whey per 100 g determined in non-adulterated skimmed-milk powder of various origins. This figure was obtained experimentally;

$S_{III} [0]$ represents the relative area of peak III which is equal to $R_{III} \times A_{III} [0]$. These values are obtained in 9.1.1 and 8.5.3 respectively;

$(S_{III} [0] - 0,9)$ represents the correction to be made to the relative average area 1,3 when $S_{III} [0]$ is not equal to 0,9. Experimentally the relative average area of peak III of the control sample [0] is 0,9.

9.3. Accuracy of the procedure

9.3.1. Repeatability

The difference between the results of two determinations carried out simultaneously or in rapid succession by the same analyst using the same apparatus on identical test material shall not exceed 0,2 % m/m.

9.3.2. Reproducibility

The difference between two single and independent results, obtained in two different laboratories on identical test material shall not exceed 0,4% m/m.

9.4. Interpretation

- 9.4.1. Assume the absence of whey if the relative area of peak III, S_{III} [E] expressed in grams of rennet whey per 100 g of the product is $\leq 2,0 + (S_{III} [0] - 0,9)$

where

2,0 is the maximum value allowed for the relative area of peak III taking into account the relative area of peak III, i.e. 1,3, the uncertainty due to variations in the composition of skimmed-milk powder and the reproducibility of the method (9.3.2),

$(S_{III} [0] - 0,9)$ is the correction to be made when the area $S_{III} [0]$ is different from 0,9 (see point 9.2).

- 9.4.2. If the relative area of peak III, S_{III} [E] is $> 2,0 + (S_{III} [0] - 0,9)$ and the relative area of peak II, S_{II} [E] ≤ 160 , determine the rennet whey content as indicated in point 9.2.

- 9.4.3. If the relative area of peak III, S_{III} [E] is $> 2,0 + (S_{III} [0] - 0,9)$ and the relative area of peak II, S_{II} [E] > 160 , determine the total protein content (P %); then examine graphs 1 and 2.

- 9.4.3.1. The data obtained after analysis of samples of unadulterated skimmed-milk powders with a high total protein content have been assembled in graphs 1 and 2.

The continuous line represents the linear regression, the coefficients of which are calculated by the least squares method.

The dashed straight line fixes the upper limit of the relative area of peak III with a probability of not being exceeded in 90 % of cases.

The equations for the dashed straight lines of graphs 1 and 2 are:

$$S_{III} = 0,376 P \% - 10,7 \quad (\text{graph 1}),$$

$$S_{III} = 0,0123 S_{II} [E] + 0,93 \quad (\text{graph 2}),$$

respectively

where:

S_{III} is the relative area of peak III calculated either according to total protein content or according to the relative area of peak S_{II} [E],

P % is the total protein content expressed as a percentage, by weight,

S_{II} [E] is the relative area of sample calculated in point 9.1.2.

These equations are equivalent to the figure of 1,3 mentioned in point 9.2.

The discrepancy (T_1 and T_2) between the relative area S_{III} [E] found and the relative area S_{III} is given by means of the following:

$$T_1 = S_{III} [E] - [(0,376 P \% - 10,7) + (S_{III} [0] - 0,9)]$$

$$T_2 = S_{III} [E] - [(0,0123 S_{II} [E] + 0,93) + (S_{III} [0] - 0,9)]$$

- 9.4.3.2. If T_1 and/or T_2 are zero or less, the presence of rennet whey cannot be determined.

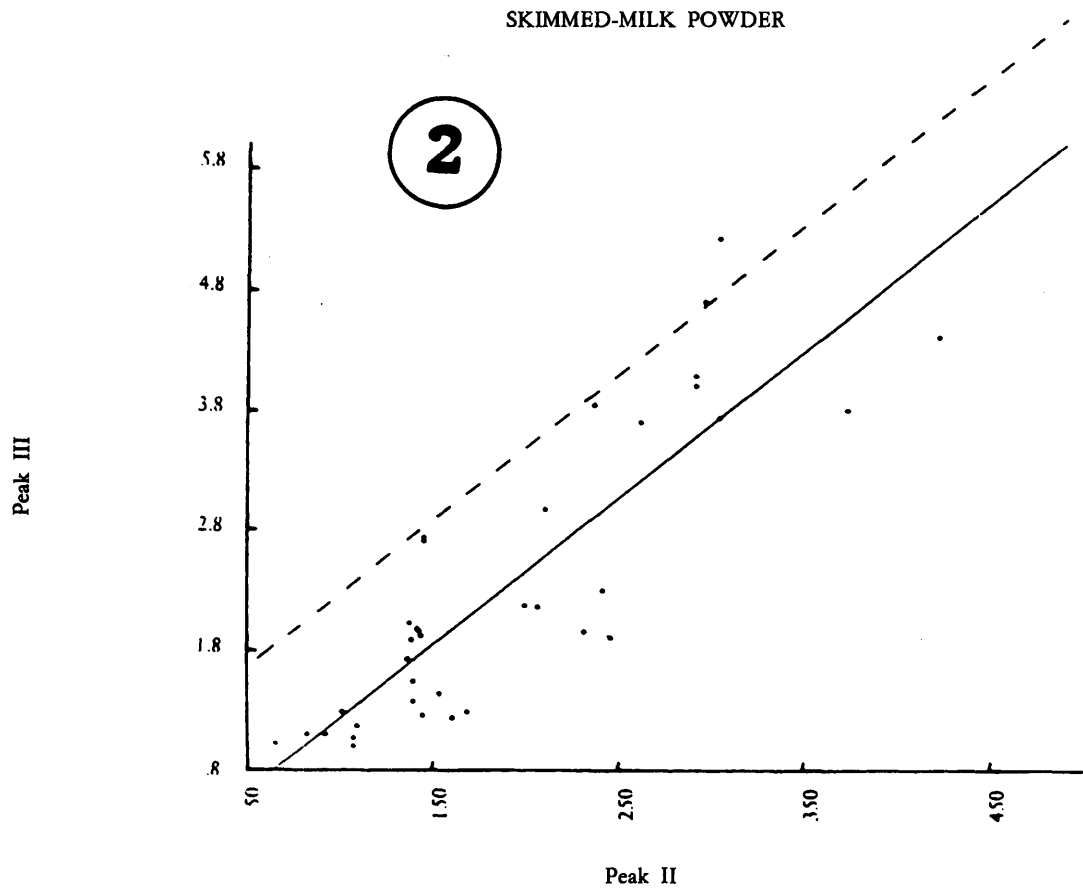
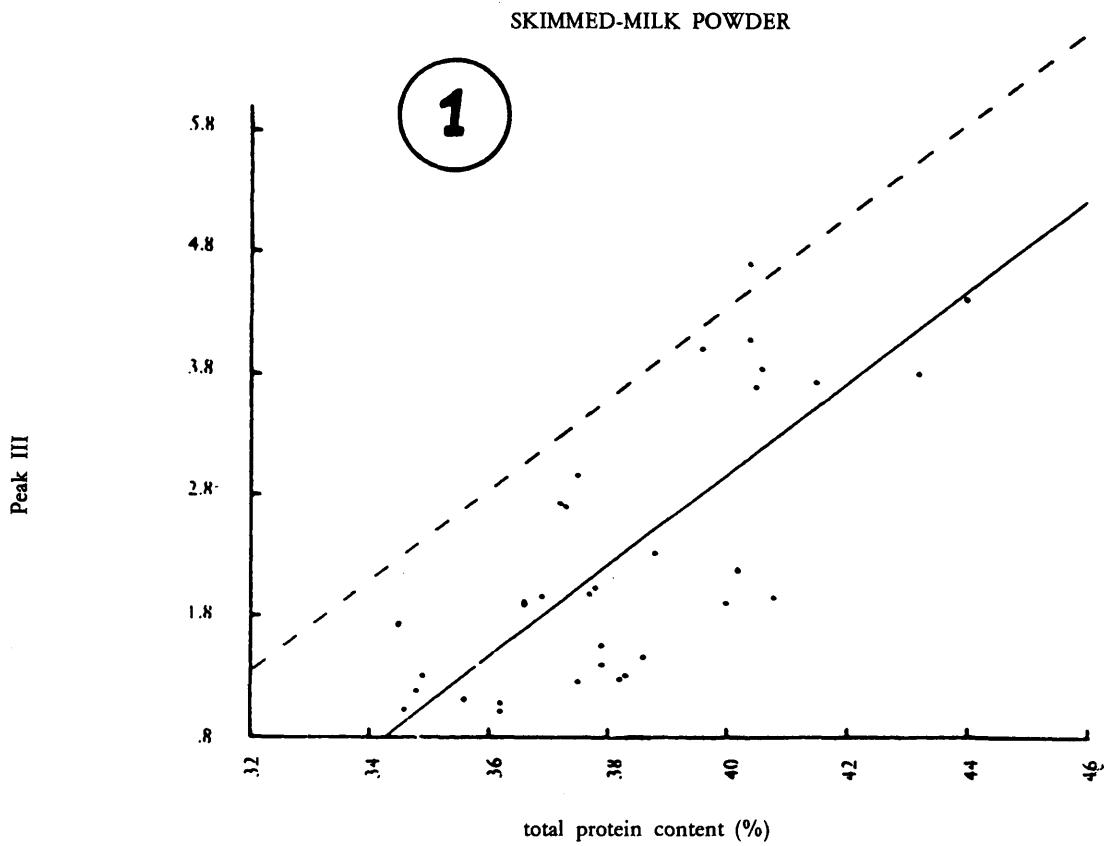
If T_1 and T_2 exceed zero, rennet whey is present.

The rennet whey content is calculated according to the following formula:

$$W = T_2 + 0,91$$

where:

0,91 is the distance on the vertical axis between the continuous and dotted straight lines.



ANNEX VI

SKIM-MILK POWDER. DETERMINATION OF PHOSPHATIDYLSELINE AND PHOSPHATIDYLETHANOLAMINE CONTENT

REVERSED-PHASE HPLC METHOD

1. Scope and field of application

The method describes a procedure for the quantitative determination of phosphatidylserine (PS) and phosphatidylethanolamine (PE) in skim-milk powder (SMP) and is suitable for detecting buttermilk solids in SMP.

2. Definition

Content of PS + PE: the mass fraction of substance determined using the procedure here specified. The result is expressed as milligrams of phosphatidylethanolamine dipalmitoyl (PEDP) per 100 g powder.

3. Principle

Extraction of aminophospholipids by methanol from reconstituted milk powder. Determination of PS and PE as o-phthalaldehyde (OPA) derivatives by reversed-phase (RP) HPLC and fluorescence detection. Quantification of PS and PE content in the test sample by reference to a standard sample containing a known amount of PEDP.

4. Reagents

All reagents must be of recognized analytical grade. Water must be distilled or of at least equivalent purity unless otherwise specified.

4.1. Standard material: PEDP, at least 99 % pure

Note: Standard material shall be stored at -18°C .

4.2. Reagents for standard sample and test sample preparation

4.2.1. HPLC-grade methanol

4.2.2. HPLC-grade chloroform

4.2.3. Tryptamine-monohydrochloride

4.3. Reagents for o-phthalaldehyde derivatization

4.3.1. Sodium hydroxide, 12 M water solution

4.3.2. Boric acid, 0,4 M water solution adjusted to pH 10,0 with sodium hydroxide (4.3.1)

4.3.3. 2-mercaptoethanol

4.3.4. o-phthalaldehyde (OPA)

4.4. HPLC elution solvents

Elution solvents must be prepared using HPLC-grade reagents

4.4.1. HPLC-grade water

4.4.2. Methanol of fluorimetric tested purity

4.4.3. Tetrahydrofuran

4.4.4. Sodium dihydrogen phosphate

4.4.5. Sodium acetate

4.4.6. Acetic acid

5. Apparatus

5.1. Analytical balance

5.2. Beakers, 25 and 100 ml capacity

5.3. Pipettes, delivering 1 and 10 ml

5.4. Magnetic stirrer

- 5.5. *Graduated pipettes, delivering 0,2, 0,5 and 5 ml*
- 5.6. *Volumetric flasks, 10, 50 and 100 ml capacity*
- 5.7. *Syringes, 20 and 100 μ l capacity*
- 5.8. *Ultrasonic bath*
- 5.9. *Centrifuge operating at $27\,000 \times g$*
- 5.10. *Glass vials, about 5 ml capacity*
- 5.11. *Graduated cylinder, 25 ml capacity*
- 5.12. *pH-meter*
- 5.13. *HPLC equipment*
- 5.13.1. Gradient pumping system, capable of operating at 1,0 ml/min at 200 bar
- 5.13.2. Autosampler with derivatization capability
- 5.13.3. Column heater set at 30 °C
- 5.13.4. Fluorescence detector set at 330 nm excitation wavelength and 440 nm emission wavelength
- 5.13.5. Integrator or data processing software capable of peak area measurement
- 5.13.6. A Lichrosphere — 100 column (250 $\times$ 4,6 mm) or an equivalent column packed with octadecylsilane (C18), 5 μ m particle size

6. Sampling

Sampling shall be carried out in accordance with IDF Standard 50B:1985

7. Procedure

7.1. Preparation of the internal standard solution

Weigh $30,0 \pm 0,1$ mg of tryptamine-monohydrochloride (4.2.3) into a 100 ml volumetric flask (5.6) and make up to the mark with methanol (4.2.1). Pipette 1 ml (5.3) of this solution into a 10 ml volumetric flask (5.6) and make up to the mark with methanol (4.2.1) in order to obtain a 0,15 mM-tryptamine concentration.

7.2. Preparation of the test sample solution

Weigh $1,000 \pm 0,001$ g of the SMP sample into a 25 ml beaker (5.2). Add 10 ml of distilled water at 40 °C by a pipette (5.3) and stir with a magnetic stirrer (5.4) for 30 min in order to dissolve any lumps. Pipette 0,2 ml (5.5) of the reconstituted milk into a 10 ml volumetric flask (5.6), add 100 μ l of the 0,15 mM tryptamine solution (7.1) using a syringe (5.7) and make up to the volume with methanol (4.2.1). Mix carefully by inversion and sonicate (5.8) for 15 min. Centrifuge (5.9) at $27\,000 \times g$ for 10 min and collect the supernatant in a glass vial (5.10).

Note:

Test sample solution shall be stored at 4 °C till the HPLC analysis is performed.

7.3. Preparation of the external standard solution

Weigh 55,4 mg PEDP (4.1) into a 50 ml volumetric flask (5.6) and add about 25 ml of chloroform (4.2.2) using a graduated cylinder (5.11). Heat the stoppered flask to 50 °C and mix carefully till the PEDP dissolves. Cool the flask to 20 °C, make up to the volume with methanol (4.2.1) and mix by inversion. Pipette 1 ml (5.3) of this solution into a 100 ml volumetric flask (5.6) flask to 20 °C, make up to the volume with methanol (4.2.1) and mix by inversion. Pipette 1 ml (5.3) of this solution into a 100 ml volumetric flask (5.6) and make up to the volume with methanol (4.2.1). Pipette 1 ml (5.3) of this solution into a 10 ml volumetric flask (5.6), add 100 μ l (5.7) of 0,15 mM tryptamine solution (7.1) and make up to the volume with methanol (4.2.1). Mix by inversion.

Note:

Standard sample solution shall be stored at 4 °C till the HPLC analysis is performed.

7.4. Preparation of the derivatizing reagent

Weigh $25,0 \pm 0,1$ mg of OPA (4.3.4) into a 10 ml volumetric flask (5.6), add 0,5 ml (5.5) of methanol (4.2.1) and mix carefully to dissolve the OPA. Make up to the mark with boric acid solution (4.3.2) and add 20 μ l of 2-mercaptoethanol (4.3.3) by syringe (5.7).

Note:

The derivatizing reagent shall be stored at 4 °C in a dark vial and is stable for one week.

7.5. *HPLC determination*

7.5.1. Elution solvents (4.4)

Solvent A:

0,3 mM sodium dihydrogen phosphate and 3 mM sodium acetate solution (adjusted to pH 6,5 with acetic acid) methanol:tetrahydrofuran = 558: 440: 2 (v/v/v)

Solvent B:

methanol

7.5.2. Suggested eluting gradient:

Time (min)	Solvent A (%)	Solvent B (%)	Flow rate (ml/min)
Initial	40	60	0
0,1	40	60	0,1
5,0	40	60	0,1
6,0	40	60	1,0
6,5	40	60	1,0
9,0	36	64	1,0
10,0	20	80	1,0
11,5	16	84	1,0
12,0	16	84	1,0
16,0	10	90	1,0
19,0	0	100	1,0
20,0	0	100	1,0
21,0	40	60	1,0
29,0	40	60	1,0
30,0	40	60	0

Note:

The eluting gradient may require slight modification in order to achieve the resolution shown in figure 1.

Column temperature: 30 °C.

7.5.3. Injection volume: 50 µl derivatizing reagent and 50 µl sample solution

7.5.4. Column equilibration

Starting up the system on a daily basis, flush the column with 100 % solvent B for 15 min, then set at A:B = 40:60 and equilibrate at 1 ml/min for 15 min.

Perform a blank run by injecting methanol (4.2.1)

Note:

Before long-term storage flush the column with methanol:chloroform = 80:20 (v/v) for 30 min.

7.5.5. Determination of the PS + PE content in the test sample

Perform the sequence of the chromatographic analyses keeping constant the run-to-run time in order to obtain constant retention times. Inject the external standard solution (7.3) every 5-10 test sample solutions in order to evaluate the response factor.

Note:

The column must be cleaned by flushing with 100 % solvent B (7.5.1) for at least 30 min every 20-25 runs.

7.6. *Integration mode*

7.6.1. PEDP peak

PEDP is eluted as a single peak. Determine the peak area by valley-to-valley integration.

7.6.2. Tryptamine peak

Tryptamine is eluted as a single peak (Figure 1). Determine the peak area by valley-to-valley integration.

7.6.3. PS and PE peak groups

Under the described conditions (Figure 1), PS elutes as 2 main partially unresolved peaks preceded by a minor peak. PE elutes as 3 main partially unresolved peaks. Determine the whole area of each peak cluster setting the baseline as reported in Figure 1.

8. Calculation and expression of results

PS and PE content in the test sample shall be calculated as follows:

$$C = 55,36 \times \frac{A_2}{A_1} \times \frac{T_2}{T_1}$$

where:

C = PS or PE content (mg/100 g powder) in the test sample

A₁ = PEDP peak area of the standard sample solution (7.3)

A₂ = PS or PE peak area of the test sample solution (7.2)

T₁ = tryptamine peak area of the standard sample solution (7.3)

T₂ = tryptamine peak area of the test sample solution (7.2).

9. Precision

Note:

The values for repeatability were calculated according to the IDF International Standard⁽¹⁾. The provisional reproducibility limit was calculated according to the 'Guidelines for the interpretation of analytical results and the application of sensory evaluation in relation to milk and milk products under the common market organization' (Commission document VI/2721/95).

9.1. Repeatability

The relative standard derivation of the repeatability, which expresses the variability of independent analytical results obtained by the same operator using the same apparatus under the same conditions on the same test sample and in a short interval of time, should not exceed 2 % relative. If two determinations are obtained under these conditions, the relative difference between the two results should not be greater than 6 % of the arithmetic mean of the results.

9.2. Reproducibility

If two determinations are obtained by operators in different laboratories using different apparatus under different conditions for the analysis on the same test sample, the relative difference between the two results should not be greater than 11 % of the arithmetic mean of the results.

10. Bibliography

10.1. Resmini P., Pellegrino L., Hogenboom J.A., Sadini V., Rampilli M.

Detection of buttermilk solids in skim milk powder by HPLC quantification of aminophospholipids. Sci. Tecn. Latt.-Cas. 39,395 (1988)

⁽¹⁾ International IDF Standard 135B/1991. Milk and milk products. Precision characteristics of analytical methods. Outline of collaborative study procedure.

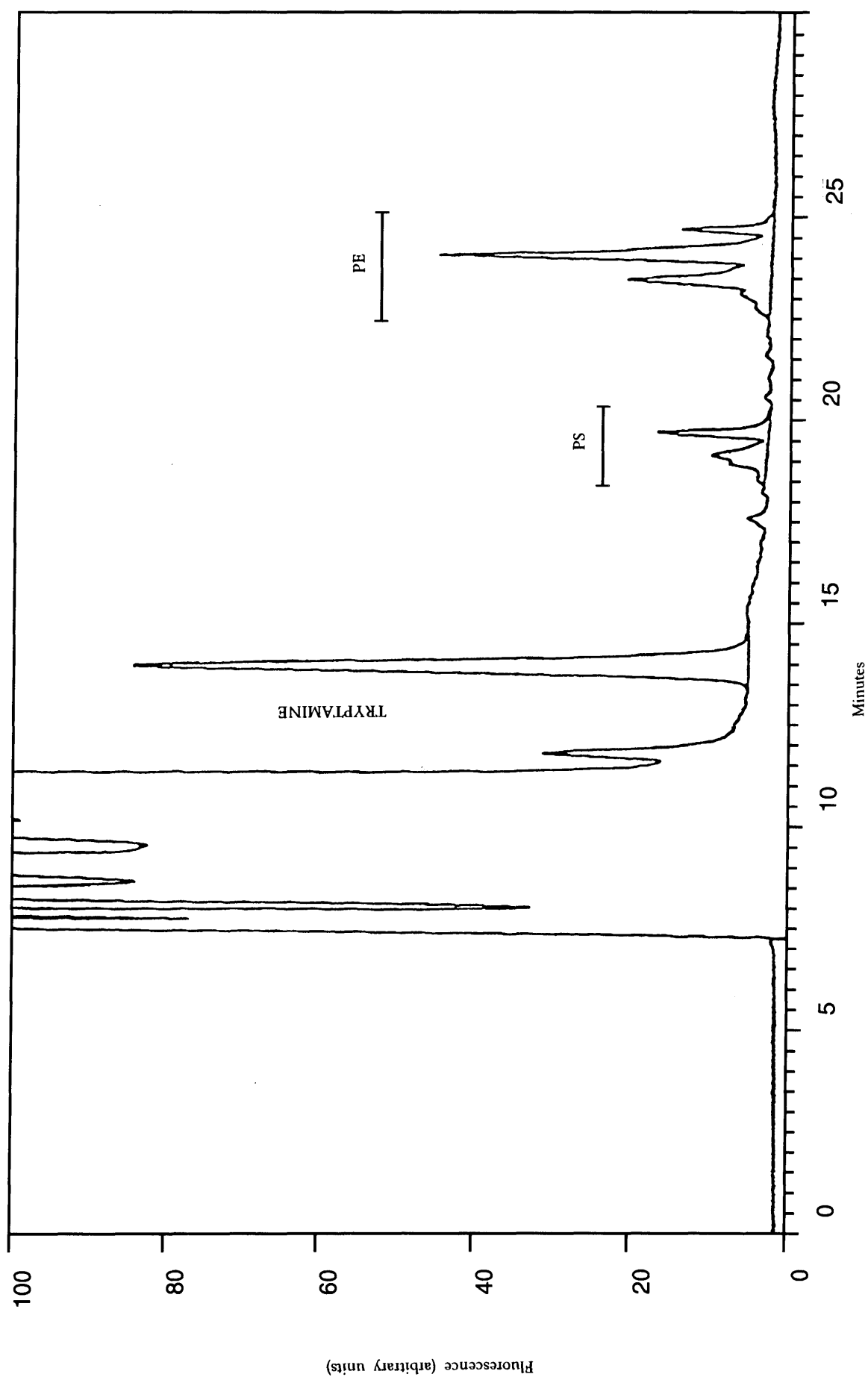


Figure 1: HPLC pattern of OPA-derivatives of phosphatidylserine (PS) and phosphatidylethanolamine (PE) in methanol extract of reconstituted skim-milk powder. Integration mode for the peaks of PS, PE and tryptamine (internal standard) is reported.

ANNEX VII

DETECTION OF ANTIBIOTIC AND SULFONAMIDE/DAPSON RESIDUES IN SKIMMED MILK POWDER

A microbial inhibitor screening test using *Bacillus stearothermophilus* var. *calidolactis* C953 as test micro-organism and being sufficiently sensitive to detect 4 µg Benzylpenicillin per milk and 100 µg sulfadimidine per milk shall be used. Commercial test kits are available and can be used if they have the required sensitivity for Benzylpenicillin and sulfadimidine⁽¹⁾.

For the test, reconstituted skimmed milk powder (1 g powder + 9 ml aqua dest) is used. The test is carried out as described in IDF — Bulletin No 258/1991, section 1, Chapter 2, or according to the instructions of the test kit manufacturer.

Positive results are to be interpreted as follows:

1. Repeat the test adding penicillinase to the test system:

Positive result: Inhibiting substance cannot be identified by this procedure.

Negative result: Inhibiting substance is a β-lactam antibiotic.

2. Repeat the test adding p-amino benzoic acid to the test system:

Positive result: Inhibiting substance cannot be identified by this procedure.

Negative result: Inhibiting substance is a sulfonamide/dapson.

3. Repeat the test adding penicillinase + p-amino benzoic acid to the test system:

Positive result: Inhibiting substance cannot be identified by this procedure.

Negative result: Inhibiting substances are a β-lactam antibiotic and a sulfonamide/dapson.

⁽¹⁾ *Important notice:* False-positive results may be obtained, when skimmed milk powder is analyzed. It is important, therefore, to verify that the test system used does not yield false-positive results.

COMMISSION REGULATION (EC) No 323/96

of 22 February 1996

on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 25 300 tonnes of barley held by the Austrian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 120/94⁽⁴⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies;

Whereas, in the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 25 300 tonnes of barley held by the Austrian intervention agency should be issued;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Austrian intervention agency shall issue pursuant to Regulation (EEC) No 2131/93 a standing invitation to

tender for the resale on the internal market of 25 300 tonnes of barley held by it.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 6 March 1996.
2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 3 April 1996.
3. Tenders must be lodged with the Austrian intervention agency:

Agrar Markt Austria,
GBII/Abt. 4,
Dresdner Straße 70,
A-1201 Wien,
Fax No (0222) 33 151-399.

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the Austrian intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 324/96

of 22 February 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2933/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 1996 establishing the standard import values
for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)			
CN code	Third country code (1)	Standard import value	CN code	Third country code (1)	Standard import value	
0702 00 15	052	43,7	0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	56,8	
	060	80,2		204	83,1	
	064	59,6		400	56,9	
	066	41,7		464	93,2	
	068	62,3		600	74,1	
	204	77,5		624	71,6	
	208	44,0		662	56,1	
	212	83,0		999	70,3	
	624	135,1		0805 30 20	052	62,4
	999	69,7		204	88,8	
0707 00 10	052	125,7	0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	220	74,6	
	053	196,5		388	67,5	
	060	61,0		400	85,8	
	066	53,8		512	54,8	
	068	108,2		520	66,5	
	204	144,3		524	100,8	
	624	182,5		528	95,0	
	999	124,6		600	83,7	
0709 10 10	220	355,5		624	94,2	
	999	355,5		999	79,5	
0709 90 73	052	91,0		0808 20 31	052	64,0
	204	77,5			064	78,6
	412	54,2			388	39,2
	624	241,6			400	78,3
	999	116,1			404	65,2
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	44,2			508	68,4
	204	43,5			512	51,2
	208	68,2			524	57,4
	212	44,6			528	97,9
	220	45,6			624	86,5
	388	40,5			728	107,3
	400	42,2			800	78,0
	436	41,6			804	21,0
	448	28,3	999		68,7	
	600	56,0	039		105,2	
	624	52,4	052		86,3	
	999	46,1	064		72,5	
	0805 20 11	052	75,7		388	91,5
		204	95,2		400	102,9
		600	86,6		512	57,8
		624	79,3		528	81,6
		999	84,2		624	79,0
			728		115,4	
			800	55,8		
			804	112,9		
		999	87,4			

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 325/96
of 22 February 1996
altering the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2931/95 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas the export refunds on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EC) No 292/96 ⁽³⁾;

Whereas it follows from the application of the detailed rules contained in Regulation (EC) No 292/96 to the

information known to the Commission that the export refunds for the products listed in the Annex hereto should be altered to the amounts set out therein,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 292/96 are hereby altered, in respect of the products set out in the Annex hereto, to the amounts set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 38, 16. 2. 1996, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 1996 altering the export refunds on milk and milk products

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 90 23 900	028	—
	037	—
	039	—
	400	51,43
	404	—
	...	100,00
0406 90 78 100	028	19,62
	037	—
	039	—
	400	48,04
	404	—
	...	86,00
0406 90 78 300	028	—
	037	—
	039	—
	400	53,14
	404	—
	...	105,00
0406 90 78 500	028	—
	037	—
	039	—
	400	61,32
	404	—
	...	105,00

(*) The code numbers for the destinations are those set out in the Annex to Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6).

For destinations other than those indicated for each 'product code', the amount of the refund applying is indicated by '...'.

Where no destination ('+') is indicated, the amount of the refund is applicable for exports to any destination other than those referred to in Article 1 (2).

(**) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), as amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 326/96

of 22 February 1996

amending Regulation (EEC) No 2219/92 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products regarding the amounts of aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Azores and Madeira relating to certain agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2537/95⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1696/92⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2596/93⁽⁴⁾, lays down in particular the detailed rules for the application of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to the Azores and Madeira;

Whereas Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 of 30 July 1992 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products and establishing the forecast supply balance⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 131/96⁽⁶⁾, fixes the aid for milk products;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2996/95 of 19 December 1995 amending Regulation (EEC) No 3846/87

establishing an agricultural product nomenclature for export refunds⁽⁷⁾, adjusts the nomenclature for export refunds on certain milk products; whereas Commission Regulation (EC) No 292/96 of 15 February 1996 fixing the export refunds on milk and milk products⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EC) No 325/96⁽⁹⁾, fixes the refunds on those products; whereas Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 should be adapted to take account of those adjustments,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to amended Regulation (EEC) No 2219/92 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 260, 31. 10. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 238, 23. 9. 1993, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 218, 1. 8. 1992, p. 75.

⁽⁶⁾ OJ No L 20, 26. 1. 1996, p. 27.

⁽⁷⁾ OJ No L 312, 23. 12. 1995, p. 31.

⁽⁸⁾ OJ No L 38, 16. 2. 1996, p. 3.

⁽⁹⁾ See page 27 of this Official Journal.

ANNEX

ANNEX II

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter ⁽¹⁾ :			
0401 10	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1 %:			
0401 10 10	– – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres	0401 10 10 000	(¹)	4,748
0401 10 90	– – Other	0401 10 90 000	(¹)	4,748
0401 20	– Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 %:			
	– – Not exceeding 3 %:			
0401 20 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 11 100	(¹)	4,748
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 11 500	(¹)	7,340
0401 20 19	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 19 100	(¹)	4,748
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 19 500	(¹)	7,340
	– – Exceeding 3 %:			
0401 20 91	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 91 100	(¹)	9,775
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 91 500	(¹)	11,39
0401 20 99	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 99 100	(¹)	9,775
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 99 500	(¹)	11,39
0401 30	– Of a fat content, by weight, exceeding 6 %:			
	– – Not exceeding 21 %:			
0401 30 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 11 100	(¹)	14,62
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 11 400	(¹)	22,55
	– Exceeding 17 %	0401 30 11 700	(¹)	33,87
0401 30 19	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 19 100	(¹)	14,62
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 19 400	(¹)	22,55
	– Exceeding 17 %	0401 30 19 700	(¹)	33,87
	– – Exceeding 21 % but not exceeding 45 %:			
0401 30 31	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 35 %	0401 30 31 100	(¹)	40,34
	– Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 31 400	(¹)	63,00
	– Exceeding 39 %	0401 30 31 700	(¹)	69,47

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — Other: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 35 % — Exceeding 35 % but not exceeding 39 % — Exceeding 39 % — — Exceeding 45 %:	0401 30 39 100 0401 30 39 400 0401 30 39 700	(1) (1) (1)	40,34 63,00 69,47
0401 30 91	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 68 % — Exceeding 68 % but not exceeding 80 % — Exceeding 80 %	0401 30 91 100 0401 30 91 400 0401 30 91 700	(1) (1) (1)	79,18 116,37 135,80
0401 30 99	— — — Other: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 68 % — Exceeding 68 % but not exceeding 80 % — Exceeding 80 %	0401 30 99 100 0401 30 99 400 0401 30 99 700	(1) (1) (1)	79,18 116,37 135,80
ex 0402	Skimmed-milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0402 10 11 000 0402 10 19 000	(2)	49,00
ex 0402	Whole milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 27 %	0402 21 11 900 0402 21 19 900	(2)	98,05
ex 0405	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads:			
0405 10	— Butter: — — Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %: — — — Natural butter:			
0405 10 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg: — — — — — Of a fat content by weight: — — — — — Of 80 % or more but less than 82 % — — — — — Of 82 % or more	0405 10 11 500 0405 10 11 700		156,10 160,00
0405 10 19	— — — — Other: — — — — — Of a fat content by weight: — — — — — Of 80 % or more but less than 82 % — — — — — Of 82 % or more	0405 10 19 500 0405 10 19 700		156,10 160,00
0405 10 30	— — — Recombined butter: — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg: — — — — — Of a fat content by weight: — — — — — Of 80 % or more but less than 82 % — — — — — Of 82 % or more — — — — Other: — — — — — Of a fat content by weight: — — — — — Of 80 % or more but less than 82 % — — — — — Of 82 % or more	0405 10 30 100 0405 10 30 300 0405 10 30 500 0405 10 30 700		156,10 160,00 156,10 160,00

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0405 10 50	— — — Whey butter: — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg: — — — — — Of a fat content by weight: — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 % — — — — — — Of 82 % or more — — — — — Other: — — — — — Of a fat content by weight: — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 % — — — — — — Of 82 % or more	0405 10 50 100 0405 10 50 300 0405 10 50 500 0405 10 50 700		156,10 160,00 156,10 160,00
0405 10 90	— — Other	0405 10 90 000		165,85
ex 0405 20	— Dairy spreads:			
0405 20 90	— — Of a fat content by weight of more than 75 % but less than 80 %: — — — Of a fat content by weight: — — — — Of more than 75 % but less than 78 % — — — — Of 78 % or more	0405 20 90 500 0405 20 90 700		146,34 152,20
0405 90	— Other:			
0405 90 10	— — Of a fat content by weight of 99,3 % or more and of a water content by weight not exceeding 0,5 %:	0405 90 10 000		205,00
0405 90 90	— — Other	0405 90 90 000		160,00
ex 0406	Cheeses:			
0406 90 23	Edam	0406 90 23 900		100,00
0406 90 25	Tilsit	0406 90 25 900		110,65
0406 90 76	— — — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø	0406 90 76 100		90,58
0406 90 78	— — — — — — Gouda — — — — — — Other cheeses, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter	0406 90 78 100		86,00
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	0406 90 79 900		93,77
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	0406 90 81 900		106,29
0406 90 86	— — — — — — Exceeding 47 % but not exceeding 52 %: — Cheeses produced from whey — Other: — Of a fat content, by weight, in the dry matter: — — Of less than 5 % — — Of 5 % or more but less 19 % — — Of 19 % or more but less than 39 % — — Of more than 39 %	0406 90 86 100 0406 90 86 200 0406 90 86 300 0406 90 86 400 0406 90 86 900	(3) (3) (3) (3)	— 73,16 80,22 90,58 106,29

<i>(in ECU/100 kg weight, if no other indication)</i>				
CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	— — — — — Exceeding 52 % but not exceeding 62 %:			
	— Cheeses produced from whey	0406 90 87 100		—
	— Other:			
	— Of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— Of less than 5 %	0406 90 87 200	(²)	73,16
	— Of 5 % or more but less than 19 %	0406 90 87 300	(²)	80,22
	— Of 19 % or more but less than 39 %	0406 90 87 400	(²)	90,58
	— Of more than 39 %:			
	— Idiazabal, Manchego and Roncal, manufactured exclusively from sheep's milk	0406 90 87 951	(²)	132,76
	— Maasdam	0406 90 87 971	(²)	110,65
0406 90 88	— — — — — Exceeding 62 % but not exceeding 72 %:			
	— Cheeses produced from whey	0406 90 88 100		—
	— Other:			
	— Of a fat content, by weight in the dry matter:			
	— Of less than 5 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more	0406 90 88 200	(²)	73,16
	— Of 5 % or more but less than 19 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more	0406 90 88 300	(²)	80,22
	— Other	0406 90 88 900		—

(¹) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or casein and/or caseinates, no aid shall be granted. When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

(²) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, the whey and/or added casein and/or caseinates shall not be taken into account in the added calculation of the amount of aid.

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and in particular,
- the lactose content of the added whey.

(³) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the aid is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.

COMMISSION REGULATION (EC) No 327/96

of 22 February 1996

amending Regulation (EC) No 2993/94 fixing the aid for the supply of milk products to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2 to 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2537/95 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2790/94 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2883/94 ⁽⁴⁾, lays down in particular the detailed rules for the application of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to the Canary Islands;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2993/94 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 132/96 ⁽⁶⁾, fixed the amount of aid for milk products;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2996/95 of 19 December 1995 ⁽⁷⁾ amending Regulation (EEC) No 3846/87 establishing an agricultural product nomenclature for export refunds adjusts the nomenclature for export refunds on certain milk products; whereas Commission Regulation (EC) No 292/96 of 15 February 1996 fixing the export refunds on milk and milk products ⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EC) No 325/96 ⁽⁹⁾, fixes the refunds on those products; whereas the Annex to Regulation (EC) No 2993/94 should be adapted to take account of those adjustments,

ture for export refunds adjusts the nomenclature for export refunds on certain milk products; whereas Commission Regulation (EC) No 292/96 of 15 February 1996 fixing the export refunds on milk and milk products ⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EC) No 325/96 ⁽⁹⁾, fixes the refunds on those products; whereas the Annex to Regulation (EC) No 2993/94 should be adapted to take account of those adjustments,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EC) No 2993/94 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 260, 31. 10. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 296, 17. 11. 1994, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 304, 29. 11. 1994, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 316, 9. 12. 1994, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 20, 26. 1. 1996, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 312, 23. 12. 1995, p. 31.

⁽⁸⁾ OJ No L 38, 16. 2. 1996, p. 3.

⁽⁹⁾ See page 27 of this Official Journal

ANNEX

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter ⁽¹⁾ :			
0401 10	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1 %:			
0401 10 10	– – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres	0401 10 10 000	(¹)	4,748
0401 10 90	– – Other	0401 10 90 000	(¹)	4,748
0401 20	– Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 %:			
	– – Not exceeding 3 %:			
0401 20 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 11 100	(¹)	4,748
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 11 500	(¹)	7,340
0401 20 19	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 19 100	(¹)	4,748
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 19 500	(¹)	7,340
	– – Exceeding 3 %:			
0401 20 91	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 91 100	(¹)	9,775
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 91 500	(¹)	11,39
0401 20 99	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 99 100	(¹)	9,775
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 99 500	(¹)	11,39
0401 30	– Of a fat content, by weight, exceeding 6 %:			
	– – Not exceeding 21 %:			
0401 30 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 11 100	(¹)	14,62
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 11 400	(¹)	22,55
	– Exceeding 17 %	0401 30 11 700	(¹)	33,87
0401 30 19	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 19 100	(¹)	14,62
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 19 400	(¹)	22,55
	– Exceeding 17 %	0401 30 19 700	(¹)	33,87
	– – Exceeding 21 % but not exceeding 45 %:			
0401 30 31	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 35 %	0401 30 31 100	(¹)	40,34
	– Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 31 400	(¹)	63,00
	– Exceeding 39 %	0401 30 31 700	(¹)	69,47

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — Other: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 35 % — Exceeding 35 % but not exceeding 39 % — Exceeding 39 % — — Exceeding 45 %:	0401 30 39 100 0401 30 39 400 0401 30 39 700	(¹) (¹) (¹)	40,34 63,00 69,47
0401 30 91	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 68 % — Exceeding 68 % but not exceeding 80 % — Exceeding 80 %	0401 30 91 100 0401 30 91 400 0401 30 91 700	(¹) (¹) (¹)	79,18 116,37 135,80
0401 30 99	— — — Other: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 68 % — Exceeding 68 % but not exceeding 80 % — Exceeding 80 %	0401 30 99 100 0401 30 99 400 0401 30 99 700	(¹) (¹) (¹)	79,18 116,37 135,80
0402	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter:			
0402 10	— In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 % (⁷): — — Not containing added sugar or other sweetening matter (²):			
0402 10 11	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 10 11 000	(²)	49,00
0402 10 19	— — — Other — — — Other (³):	0402 10 19 000	(²)	49,00
0402 10 91	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 10 91 000	(³)	0,4900
0402 10 99	— — — Other — In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % (⁷):	0402 10 99 000	(³)	0,4900
0402 21	— — Not containing added sugar or other sweetening matter (²): — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 27 %:			
0402 21 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 11 % — Exceeding 11 % but not exceeding 17 % — Exceeding 17 % but not exceeding 25 % — Exceeding 25 % — — — — Other:	0402 21 11 200 0402 21 11 300 0402 21 11 500 0402 21 11 900	(²) (²) (²) (²)	49,00 86,53 91,16 98,05
0402 21 17	— — — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0402 21 17 000	(²)	49,00
0402 21 19	— — — — — Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 27 %: — Not exceeding 17 % — Exceeding 17 % but not exceeding 25 % — Exceeding 25 % — — — Of a fat content, by weight, exceeding 27 %:	0402 21 19 300 0402 21 19 500 0402 21 19 900	(³) (²) (²)	86,53 91,16 98,05

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)				
CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 21 91	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg: — Of a fat content, by weight: — Not 28 % — Exceeding 28 % but not exceeding 29 % — Exceeding 29 % but not exceeding 41 % — Exceeding 41 % but not exceeding 45 % — Exceeding 45 % but not exceeding 59 % — Exceeding 59 % but not exceeding 69 % — Exceeding 69 % but not exceeding 79 % — Exceeding 7 %	0402 21 91 100 0402 21 91 200 0402 21 91 300 0402 21 91 400 0402 21 91 500 0402 21 91 600 0402 21 91 700 0402 21 91 900	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	98,77 99,45 100,67 107,61 110,00 119,21 124,61 130,71
0402 21 99	— — — — Other: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 28 % — Exceeding 28 % but not exceeding 29 % — Exceeding 29 % but not exceeding 41 % — Exceeding 41 % but not exceeding 45 % — Exceeding 45 % but not exceeding 59 % — Exceeding 59 % but not exceeding 69 % — Exceeding 69 % but not exceeding 79 % — Exceeding 79 %	0402 21 99 100 0402 21 99 200 0402 21 99 300 0402 21 99 400 0402 21 99 500 0402 21 99 600 0402 21 99 700 0402 21 99 900	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	98,77 99,45 100,67 107,61 110,00 119,21 124,61 130,71
ex 0402 29	— — Other ⁽³⁾ : — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 27 %: — — — — Other:			
0402 29 15	— — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 11 % — Exceeding 11 % but not exceeding 17 % — Exceeding 17 % but not exceeding 25 % — Exceeding 25 %	0402 29 15 200 0402 29 15 300 0402 29 15 500 0402 29 15 900	(3) (3) (3) (3)	0,4900 0,8653 0,9116 0,9805
0402 29 19	— — — — — Other: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 11 % — Exceeding 11 % but not exceeding 17 % — Exceeding 17 % but not exceeding 25 % — Exceeding 25 % — — — Of a fat content, by weight, exceeding 27 %:	0402 29 19 200 0402 29 19 300 0402 29 19 500 0402 29 19 900	(3) (3) (3) (3)	0,4900 0,8653 0,9116 0,9805

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)				
CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 29 91	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 41 % — Exceeding 41 %	0402 29 91 100 0402 29 91 500	(2) (2)	0,9877 1,0761
0402 29 99	— — — — Other: — Of a fat content, by weight: — Not exceeding 41 % — Exceeding 41 %	0402 29 99 100 0402 29 99 500	(2) (2)	0,9877 1,0761
0402 91	— — Not containing added sugar or other sweetening matter (2): — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 8 %:			
0402 91 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg: — Of a non-fat lactic dry matter content: — Of less than 15 % and of a fat content, by weight: — Not exceeding 3 % — Exceeding 3 % — Of 15 % or more and of a fat content, by weight: — Not exceeding 3 % — Exceeding 3 % but not exceeding 7,4 % — Exceeding 7,4 %	0402 91 11 110 0402 91 11 120 0402 91 11 310 0402 91 11 350 0402 91 11 370	(2) (2) (2) (2) (2)	4,748 9,775 16,36 20,06 24,39
0402 91 19	— — — — Other: — Of a non-fat lactic dry matter content: — Of less than 15 % and of a fat content, by weight: — Not exceeding 3 % — Exceeding 3 % — Of 15 % or more and of a fat content, by weight: — Not exceeding 3 % — Exceeding 3 % but not exceeding 7,4 % — Exceeding 7,4 % — — — Of a fat content, by weight, exceeding 8 % but not exceeding 10 %:	0402 91 19 110 0402 91 19 120 0402 91 19 310 0402 91 19 350 0402 91 19 370	(2) (2) (2) (2) (2)	4,748 9,775 16,36 20,06 24,39
0402 91 31	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg: — Of a non-fat lactic dry matter content: — Of less than 15 % — Of 15 % or more	0402 91 31 100 0402 91 31 300	(2) (2)	19,31 28,83
0402 91 39	— — — — Other: — Of a non-fat lactic dry matter content: — Of less than 15 % — Of 15 % or more — — — Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 45 %:	0402 91 39 100 0402 91 39 300	(2) (2)	19,31 28,83
0402 91 51	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 91 51 000	(2)	22,55
0402 91 59	— — — — Other	0402 91 59 000	(2)	22,55

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 45 %:			
0402 91 91	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 91 91 000	(²)	79,18
0402 91 99	— — — — Other	0402 91 99 000	(²)	79,18
2 0402 99	— — Other:			
	— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 9,5 %:			
0402 99 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg:			
	— Of a non-fat lactic dry matter content of less than 15 % and of a fat content, by weight (³):			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 11 110	(³)	0,0475
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 11 130	(³)	0,0978
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 11 150	(³)	0,1562
	— Of a non-fat lactic dry matter content of 15 % or more and of a fat content, by weight (⁴):			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 11 310	(⁴)	18,88
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 11 330	(⁴)	22,65
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 11 350	(⁴)	30,11
0402 99 19	— — — — Other:			
	— Of a non-fat lactic dry matter content of less than 15 % and of a fat content, by weight (³):			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 19 110	(³)	0,0475
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 19 130	(³)	0,0978
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 19 150	(³)	0,1562
	— Of a non-fat lactic dry matter content of 15 % or more and of a fat content, by weight (⁴):			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 19 310	(⁴)	18,88
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 19 330	(⁴)	22,65
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 19 350	(⁴)	30,11
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 9,5 % but not exceeding 45 %:			
0402 99 31	— — — — In immediate packings not exceeding 2,5 kg:			
	— Of a fat content, by weight, not exceeding 21 %:			
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of less than 15 % (³)	0402 99 31 110	(³)	0,2094
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (⁴)	0402 99 31 150	(⁴)	31,35
	— Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (³)	0402 99 31 300	(³)	0,4034
	— Of a fat content, by weight, exceeding 39 % (³)	0402 99 31 500	(³)	0,6947

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 99 39	— — — — Other: — Of a fat content, by weight, not exceeding 21 %: — Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of less than 15 % ⁽³⁾ — Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more ⁽⁴⁾ — Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % ⁽³⁾ — Of a fat content, by weight, exceeding 39 % ⁽³⁾	0402 99 39 110	⁽³⁾	0,2094
		0402 99 39 150	⁽⁴⁾	31,35
		0402 99 39 300	⁽³⁾	0,4034
		0402 99 39 500	⁽³⁾	0,6947
	— — — — Of a fat content, by weight, exceeding 45 %:			
0402 99 91	— — — — In immediate packings not exceeding 2,5 kg ⁽³⁾	0402 99 91 000	⁽²⁾	0,7918
0402 99 99	— — — — Other ⁽³⁾	0402 99 99 000	⁽²⁾	0,7918
ex 0405	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads:			
0405 10	— Butter: — — Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %: — — — Natural butter:			
0405 10 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg: — — — — — Of a fat content by weight: — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 % — — — — — — Of 82 % or more	0405 10 11 500		156,10
		0405 10 11 700		160,00
0405 10 19	— — — — Other: — — — — — Of a fat content by weight: — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 % — — — — — — Of 82 % or more	0405 10 19 500		156,10
		0405 10 19 700		160,00
0405 10 30	— — — — Recombined butter: — — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg: — — — — — — Of a fat content by weight: — — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 % — — — — — — — Of 82 % or more — — — — — Other: — — — — — — Of a fat content by weight: — — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 % — — — — — — — Of 82 % or more	0405 10 30 100		156,10
		0405 10 30 300		160,00
		0405 10 30 500		156,10
		0405 10 30 700		160,00
0405 10 50	— — — — Whey butter: — — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg: — — — — — — Of a fat content by weight: — — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 % — — — — — — — Of 82 % or more — — — — — Other: — — — — — — Of a fat content by weight: — — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 % — — — — — — — Of 82 % or more	0405 10 50 100		156,10
		0405 10 50 300		160,00
		0405 10 50 500		156,10
		0405 10 50 700		160,00
0405 10 90	— — — — Other	0405 10 90 000		165,85

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 0405 20	— Dairy spreads:			
0405 20 90	— — Of a fat content by weight of more than 75 % but less than 80 %:			
	— — — Of a fat content by weight:			
	— — — — Of more than 75 % but less than 78 %	0405 20 90 500		146,34
	— — — — Of 78 % or more	0405 20 90 700		152,20
0405 90	— Other:			
0405 90 10	— — Of a fat content by weight of 99,3 % or more and of a water content by weight not exceeding 0,5 %:	0405 90 10 000		205,00
0405 90 90	— — Other	0405 90 90 000		160,00
0406	— Cheese:			
0406 30	— Processed, cheese, not grated or powdered (6):			
0406 30 10	— — In the blending of which only Emmentaler, Gruyere and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger); put up for retail sale, of a fat content by weight in the dry matter, not exceeding 56 %:			
	— — — In the blending of which only Emmentaler and Gruyere have been used of a fat content by weight in the dry matter, not exceeding 56 %:			
	— — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— — — — — Not exceeding 48 %:			
	— — — — — Of a dry matter content, by weight:			
	— — — — — — Of less than 27 %	0406 30 10 100		—
	— — — — — — Of 27 % or more but less than 33 %	0406 30 10 150		15,50
	— — — — — — Of 33 % or more but less than 38 %	0406 30 10 200		33,06
	— — — — — — Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— — — — — — — Of less than 20 %	0406 30 10 250		33,06
	— — — — — — — Of 20 % or more	0406 30 10 300		48,50
	— — — — — — Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— — — — — — — Of less than 20 %	0406 30 10 350		33,06
	— — — — — — — Of 20 % or more but less than 40 %	0406 30 10 400		48,50
	— — — — — — — Of 40 % or more	0406 30 10 450		70,57
	— — — — — Exceeding 48 %:			
	— — — — — Of a dry matter content, by weight:			
	— — — — — — Of less than 33 %	0406 30 10 500		—
	— — — — — — Of 33 % or more but less than 38 %	0406 30 10 550		33,06
	— — — — — — Of 38 % or more but less than 43 %	0406 30 10 600		48,50

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 30 10 (cont'd)	— Of 43 % or more but less than 46 % — Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 55 % — Of 55 % or more — — — Of a fat content, by weight, exceeding 36 % — — — Other — — Other: — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter:	0406 30 10 650		70,57
		0406 30 10 700		70,57
		0406 30 10 750		83,70
		0406 30 10 800		83,70
		0406 30 10 900		—
0406 30 31	— — — Not exceeding 48 %: — Of a dry matter content, by weight: — Of less than 27 % — Of 27 % or more but less than 33 % — Of 33 % or more but less than 38 % — Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 20 % — Of 20 % or more — Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 20 % — Of 20 % or more but less than 40 % — Of 40 % or more	0406 30 31 100		—
		0406 30 31 300	(⁹)	15,50
		0406 30 31 500	(⁹)	33,06
		0406 30 31 710	(⁹)	33,06
		0406 30 31 730	(⁹)	48,50
		0406 30 31 910	(⁹)	33,06
		0406 30 31 930	(⁹)	48,50
		0406 30 31 950	(⁹)	70,57
0406 30 39	— — — Exceeding 48 %: — Of a dry matter content, by weight: — Of less than 33 % — Of 33 % or more but less than 38 % — Of 38 % or more but less than 43 % — Of 43 % or more but less than 46 % — Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 55 % — Of 55 % or more	0406 30 39 100		—
		0406 30 39 300	(⁹)	33,06
		0406 30 39 500	(⁹)	48,50
		0406 30 39 700	(⁹)	70,57
0406 30 90	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 36 %	0406 30 90 000	(⁹)	83,70
0406 90 23	— — — Edam: — Of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 39 % — Of 39 % or more	0406 90 23 100		—
		0406 90 23 900	(⁹)	100,00
0406 90 25	— — — Tilsit: — Of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 39 % — Of 39 % or more	0406 90 25 100		—
		0406 90 25 900	(⁹)	110,65

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 27	— — — Butterkäse: — Of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 39 % — Of 39 % or more	0406 90 27 100 0406 90 27 900	(5) (5)	— 93,77
0406 90 76	— — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø: — Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more but less than 55 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 55 % or more	0406 90 76 100 0406 90 76 300 0406 90 76 500	(5) (5) (5)	90,58 110,65 110,65
0406 90 78	— — — — — Gouda: — Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more but less than 55 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 55 % or more — — — — — Other cheeses, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter	0406 90 78 100 0406 90 78 300 0406 90 78 500	(5) (5) (5)	86,00 105,00 105,00
0406 90 79	— — — — — Estrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin and Taleggio: — Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more	0406 90 79 100 0406 90 79 900	(5) (5)	— 93,77
0406 90 81	— — — — — Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby and Monterey: — Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more	0406 90 81 100 0406 90 81 900	(5) (5)	— 106,29
0406 90 86	— — — — — Exceeding 47 % but not exceeding 52 %: — Cheeses produced from whey — Other: — Of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 5 % — Of 5 % or more but less than 19 % — Of 19 % or more but less than 39 % — Of more than 39 %	0406 90 86 100 0406 90 86 200 0406 90 86 300 0406 90 86 400 0406 90 86 900	(5) (5) (5) (5)	— 73,16 80,22 90,58 106,29

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	— — — — — Exceeding 52 % but not exceeding 62 %: — Cheeses produced from whey — Other: — Of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 5 % — Of 5 % or more but less than 19 % — Of 19 % or more but less than 39 % — Of more than 39 %: — Idiazabal, Manchego and Roncal, manufactured exclusively from sheep's milk — Maasdam — Manouri, of a fat content, by weight, of 30 % or more — Other	0406 90 87 100 0406 90 87 200 0406 90 87 300 0406 90 87 400 0406 90 87 951 0406 90 87 971 0406 90 87 972 0406 90 87 979	(¹) (¹) (¹) (¹) (¹) (¹) (¹) (¹)	— 73,16 80,22 90,58 132,76 110,65 42,17 110,65
0406 90 88	— — — — — Exceeding 62 % but not exceeding 72 %: — Cheeses produced from whey — Other: — Of a fat content, by weight, in the dry matter: — Of less than 5 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more — Of 5 % or more but less than 19 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more — Other	0406 90 88 100 0406 90 88 200 0406 90 88 300 0406 90 88 900	(¹) (¹) (¹)	— 73,16 80,22 —

(¹) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or casein and/or caseinates, no aid shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

(²) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, the whey and/or added casein and/or caseinates shall not be taken into account in the added calculation of the amount of aid.

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and in particular,
- the lactose content of the added whey.

(³) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content, by weight.

The aid per 100 kilograms of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components:

- a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kilograms of product; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose and/or added caseinates, contained in 100 kilograms of product;

(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of amended Regulation (EEC) No 1098/68 (OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10).

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished products, and in particular,
- the lactose content of the added whey.

(4) The aid on 100 kilograms of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per 100 kilograms shown; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the products, the amount per 100 kilograms shown shall be:

- multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates contained in 100 kilograms of product, and then
- divided by the weight of the lactic part contained in 100 kilograms of product;

(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

(5) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the aid is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.

(6) Where the product contains casein and/or caseinates, the part corresponding to the casein and/or the added caseinates will not be taken into account for the purpose of calculating the aid.

When completing customs formalities, the party concerned is to state, on the declaration provided for the purpose, whether or not casein and/or caseinates have been added per 100 kilograms and where this is the case, the actual content by weight of added casein and/or added caseinates of finished product.

(7) The aid on frozen condensed milk is the same as that on products falling within CN codes 0402 91 or 0402 99.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 14 February 1996

concerning the dates to be fixed by Member States for the submission of 'area' aid applications under the integrated administration and control system for certain Community aid schemes (the 'integrated system')

(Only the Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch, Finnish and Swedish texts are authentic)

(96/169/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3508/92 of 27 November 1992 establishing an integrated administration and control system for certain Community aid schemes⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 3235/94⁽²⁾, and in particular Article 6 (2) thereof,

Whereas Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 3508/92 provides that the Commission may authorize Member States to fix a final date for the submission of an 'area' aid application between 1 April and the dates referred to in Articles 10, 11 and 12 of Council Regulation (EEC) No 1765/92⁽³⁾; whereas Member States must justify their choice of date, in particular by providing the Commission with a detailed working plan which demonstrates that the proposed date allows the time required for all relevant data to be made available for the proper administrative and financial management of the aid and for the necessary checks to be carried out;

Whereas certain Member States have submitted to the Commission applications for the authorization of dates after 31 March accompanied by the relevant working plans; whereas the Commission has studied these applications, taking particular account of the experience acquired in the implementation of the integrated system in 1995 by the Member States concerned as well as proposals for improvements in working methods contained in the plans submitted by Member States;

Whereas the measures provided for in this Decision conform with the opinion of the Committee on the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Commission hereby authorizes the Member States listed in the Annex hereto to fix the final dates mentioned there for the submission of the 'area' aid applications in 1996.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Hellenic Republic, the French Republic, Ireland, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the Republic of Austria, the Republic of Finland, the Kingdom of Sweden and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Done at Brussels, 14 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 355, 5. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 338, 28. 12. 1994, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 12.

ANNEX

Member State	Authorized final date
Belgium	30 April or 15 May ⁽¹⁾
Denmark	22 April
Germany	15 May
Greece	15 May
France	30 April
Ireland	30 April
Italy	20 April
Luxembourg	1 May
The Netherlands	15 May
Austria	15 May
Finland	15 May
Sweden	3 April
United Kingdom	15 May

⁽¹⁾ Only for aid applications submitted in computerized form.